



РОЛЬ ЯЗЫКОВОЙ СРЕДЫ В ПРЕОДОЛЕНИИ ЯЗЫКОВОГО БАРЬЕРА

Макаева Гузаль Зайнагиевна
Доцент, к.ф.н., кафедра русского языка
предмагистерской и предаспирантской подготовки
подготовительного факультета для иностранных
учащихся Казанского федерального университета

makaevagz@bk.ru

А.А. Леонтьев: обучение РКИ на основе средового подхода

«Само по себе такое окружение не способно влиять на овладение языком, если оно не выступает как психологический фактор – т.е. не обуславливает специфического отношения к нему студентов и специфической деятельности по его освоению» , и, следовательно, возникает необходимость «организовать воздействие этой среды (т.е. отношение студентов к ней и их деятельность в ней) так, чтобы обучающее воздействие языковой среды было управляемым, а сам процесс обучения – наиболее эффективным»

Обучающие функции среды – коммуникативная, диагностирующая, информативная и акселеративная.

И.А. Орехова: концепция натурального урока

Занятия за границами аудитории, предусматривающие максимальное использование естественной языковой среды в качестве учебного материала и приемов аутентичной аккультурации.

ЯЗЫКОВАЯ СРЕДА

- **ЯЗЫКОВАЯ СРЕДА** - это комплекс условий и мероприятий, обеспечивающих непрерывное функционирование единого коммуникативного пространства, в котором все его участники способны без затруднений использовать соответствующий язык для реализации различных видов деятельности и решения коммуникативных задач.
- **ЯЗЫКОВАЯ СРЕДА** - мощный инструмент вуза для формирования и развития иноязычной коммуникативной компетенции обучающегося, один из самых результативных способов быстрого и эффективного овладения любым иностранным языком.

ЯЗЫКОВАЯ СРЕДА

ИСКУССТВЕННАЯ

целенаправленно моделируется
условиях аудитории или
самостоятельных занятий (языковые школы,
онлайн-курсы, просмотр фильмов,
чтение книг на иностранном языке и т.д.)

ЕСТЕСТВЕННАЯ

возникает спонтанно, когда в
человек попадает в языковое
сообщество носителей
изучаемого языка

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ СОЗДАНИЯ ИСКУССТВЕННОЙ ЯЗЫКОЙ СРЕДЫ

- постоянное общение преподавателя и студентов на иностранном языке в аудиторное и внеаудиторное время на основе спонтанной иноязычной речи;
- создание проблемных ситуаций, связанных с решением профессиональных задач;
- применение активных методов обучения для формирования умений и навыков спонтанной иноязычной речи;
- формирование мотивации постоянного иноязычного общения студентов;

- учебно-исследовательская работа студентов с целью поиска и определения эффективных форм и методов устранения языкового барьера;
- использование компьютера и информационной сети Интернет для реализации возможности применить изученный материал в спонтанной речи;
- установление межпредметных связей при изучении дисциплины;
- обеспечение адекватной психологической атмосферы на учебных занятиях;
- наличие тщательно продуманной системы закрепления приобретённых умений и навыков спонтанной иноязычной речи и т.д.

ПРЕИМУЩЕСТВА ЕСТЕСТВЕННОЙ ЯЗЫКОВОЙ СРЕДЫ

1. Постоянная возможность и необходимость общаться.
2. Погружение в культуру и традиции страны изучаемого языка.
3. Усвоение живого разговорного языка.
4. Быстрое расширение словарного запаса и усвоение грамматики.
5. Развитие навыков говорения и аудирования.
6. Повышение мотивации.

НЕДОСТАТКИ ЕСТЕСТВЕННОЙ ЯЗЫКОВОЙ СРЕДЫ

I. Языковой барьер • аффективный фильтр;

- низкая скорость мыслительных процессов,
- дислексия;
- невысокий общий уровень интеллекта,
- неспособность к индуктивному обучению, физическое переутомление и т.д.).

II. Культурный шок; 3. адаптационные трудности; 4. культурные и религиозные различия; 5. трудности межкультурной коммуникации и трудностей общения; 6. различия в системе преподавания.

ЕСТЕСТВЕННАЯ ЯЗЫКОВАЯ СРЕДА С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ БАРЬЕРНОСТИ

1. наличие четких целей обучения;
2. отсутствие недоверия к преподавателю как авторитетному источнику информации;
3. обучающиеся легче воспринимают иноязычную речь на слух.

НО

- общий уровень барьерности значительно выше;
- высокий уровень тревожности обучающихся;
- интенсивность обучения и др.



Спасибо за внимание!

Макаева Гузаль Зайнагиевна

Доцент, к.ф.н., кафедра русского языка предмагистерской и предаспирантской подготовки подготовительного факультета для иностранных учащихся Казанского федерального университета

makaevagz@bk.ru